



**BAUSCHER**  
GERMANY

HOTEL UND GASTRONOMIE



# carat

## Das zeitlose Porzellan mit Profil

Mit ihrer unverwechselbaren Reliefstruktur und den weit gerundeten Henkeln ist die Kollektion *Carat* aus dem Bauscher Sortiment nicht mehr wegzudenken. Die außergewöhnliche Kollektion hat aufgrund ihrer Klarheit, ihres einzigartigen Reliefs und ihrer überzeugenden Vielseitigkeit seit Jahrzehnten Bestand und serviert jede Speise mit einer ansteckenden Beschwingtheit. **Design: Hans-Wilhelm Seitz, 1984 (85)**



PORZELLAN FÜR MORGEN – SEIT 1881



*Mit schlichter Eleganz serviert, schmeckt das Frühstück doppelt so gut. Doch auch zu jeder anderen Tageszeit oder als tragendes Element am Buffet besticht Carat mit einer perfekten Verbindung aus lebendigem Design und überzeugender Funktionalität.*





Dekor: Baccara. Weitere Dekorvarianten zu Carat sind in der Dekor- und Artikelübersicht auf den Seiten 4–5 zu finden.

# Glänzende Leistung.

Ein besonderes Merkmal von Carat ist – neben dem Relief – die Vielfalt. Diese zeigt sich zum einen in der besonders breit gefächerten Kollektion, zum anderen in den individuellen Dekormöglichkeiten. Und selbst wenn es einmal nicht gebraucht werden sollte, macht Carat eine gute Figur: raumsparend und standsicher gestapelt.





404730 **Aquamarin**



404870 **Opal**



405750 **Baccara**

Lagerdekor, Stock decoration, Décoration de stock,  
Decorado de stock, Decoro su articoli in magazzino



406950 **Revue**

Lagerdekor, Stock decoration, Décoration de stock,  
Decorado de stock, Decoro su articoli in magazzino



409070 **Laguna**

Lagerdekor, Stock decoration, Décoration de stock,  
Decorado de stock, Decoro su articoli in magazzino



409570 **Cabaret**



800144 **Farblinie Schwarz**

| Bezeichnung | Bestell-Nr.   | Interne Nr.    | Inhalt l         | Durchmesser mm  | Höhe 1/11 Stück mm     | Gewicht g |
|-------------|---------------|----------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------|
| Article     | Order No.     | Internal No.   | Volume (fl. oz.) | Diameter (inch) | Height 1/11 pieces     | Weight    |
| Description | Code          | Code interne   | Contenance       | Dimensions      | Hauteur 1/11 pièces    | Poids     |
| Descripción | Nº pedido     | Número interno | Contenido        | Diámetro        | Altura por 1/11 piezas | Peso      |
| Descrizione | Numero ordine | Numero interno | Contenuto        | Diametro        | Altezza al 1/11 pezzi  | Peso      |



**Kaffeekanne, Coffeepot,**  
Cafetière, Cafetera, Caffettiera

|                        |         |           |              |            |     |     |
|------------------------|---------|-----------|--------------|------------|-----|-----|
| > Kaffeekanne komplett | 25 4130 | 2500/0.30 | 0,30 (10.14) | 133 (5.24) | 111 | 335 |
| > Kaffeekanne Deckel   | 25 4132 | 2500/0.30 | -            | 67 (2.64)  | 33  | 70  |



**Teekanne, Teapot,**  
Théière, Tetera, Teiera

|                     |         |           |              |            |    |     |
|---------------------|---------|-----------|--------------|------------|----|-----|
| > Teekanne komplett | 25 4335 | 2501/0.35 | 0,35 (11.83) | 148 (5.83) | 90 | 370 |
| > Teekanne Deckel   | 25 4337 | 2501/0.35 | -            | 67 (2.64)  | 33 | 70  |



**Milchgießer mit Henkel, Creamer with handle,**  
Pot à lait avec anse, Lechera con asa, Lattiera con manico

|                          |         |           |              |            |             |     |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|------------|-------------|-----|
| > Milchgießer mit Henkel | 25 4705 | 2502/0.05 | 0,05 ( 1.69) | 70 (2.76)  | 50          | 70  |
| > Milchgießer mit Henkel | 25 4715 | 2502/0.15 | 0,15 ( 5.07) | 97 (3.82)  | 72 / 353(5) | 140 |
| > Milchgießer mit Henkel | 25 4730 | 2502/0.30 | 0,30 (10.14) | 129 (5.08) | 93 / 455(5) | 270 |



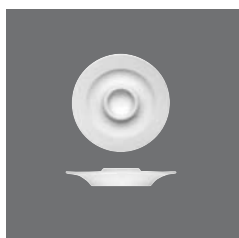
**Schale, Tray,**  
Assiette à sucre, Platillo azúcar, Coppetta

|          |         |        |             |           |          |     |
|----------|---------|--------|-------------|-----------|----------|-----|
| > Schale | 25 5706 | 2520/6 | 0,03 (1.01) | 60 (2.36) | 20 / 187 | 50  |
| > Schale | 25 5708 | 2520/8 | 0,07 (2.37) | 78 (3.07) | 26 / 252 | 100 |



**Zucker- und Marmeladendose mit Deckelausschnitt, Sugar/Jam box with lid notch,**  
Sucrier/Confiturier couvercle avec encoche, Azucarero, Zuccheriera

|                                   |         |           |             |           |    |     |
|-----------------------------------|---------|-----------|-------------|-----------|----|-----|
| > Zucker-/Marmeladendose komplett | 25 4916 | 2506/0.16 | 0,16 (5.41) | 87 (3.43) | 75 | 210 |
| > Zucker-/Marmeladendose Deckel   | 25 4918 | 2506/0.16 | -           | 70 (2.76) | 23 | 55  |



**Eierbecher, Egg cup,**  
Coquetier, Copa de huevo, Portauovo

|              |         |      |   |            |          |     |
|--------------|---------|------|---|------------|----------|-----|
| > Eierbecher | 25 4000 | 2523 | - | 131 (5.16) | 22 / 120 | 160 |
|--------------|---------|------|---|------------|----------|-----|



**Tasse stapelbar, Cup stackable and saucer,**  
Tasse empilable et soucoupe, Taza apilable y platito, Tazza impilabile e piattino

|                        |         |           |             |            |          |     |
|------------------------|---------|-----------|-------------|------------|----------|-----|
| > Tasse 0.09 stapelbar | 25 5209 | 2510/0.09 | 0,09 (3.04) | 63 (2.48)  | 50 / 418 | 110 |
| > Untere               | 25 6909 | 2510/0.09 | -           | 125 (4.92) | 16 / 85  | 120 |

| Bezeichnung | Bestell-Nr.   | Interne Nr.    | Inhalt I         | Durchmesser mm  | Höhe 1/11 Stück mm     | Gewicht g |
|-------------|---------------|----------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------|
| Article     | Order No.     | Internal No.   | Volume (fl. oz.) | Diameter (inch) | Height 1/11 pieces     | Weight    |
| Description | Code          | Code interne   | Contenance       | Dimensions      | Hauteur 1/11 pièces    | Poids     |
| Descripción | Nº pedido     | Número interno | Contenido        | Diámetro        | Altura por 1/11 piezas | Peso      |
| Descrizione | Numero ordine | Numero interno | Contenuto        | Diametro        | Altezza al 1/11 pezzi  | Peso      |



**Tasse stapelbar, Cup stackable and saucer,**  
Tasse empilable et soucoupe, Taza apilable y platito, Tazza impilabile e piattino

|                        |         |           |             |            |          |     |
|------------------------|---------|-----------|-------------|------------|----------|-----|
| > Tasse 0.18 stapelbar | 25 5118 | 2510/0.18 | 0,18 (6.09) | 79 (3.11)  | 57 / 475 | 160 |
| > Kombi-Untere         | 25 6918 | 2510/18   | -           | 159 (6.26) | 20 / 94  | 220 |
| > Tasse 0.22 stapelbar | 25 5122 | 2510/0.22 | 0,22 (7.44) | 80 (3.15)  | 67 / 585 | 205 |
| > Kombi-Untere         | 25 6918 | 2510/18   | -           | 159 (6.26) | 20 / 94  | 220 |
| > Tasse 0.28 stapelbar | 25 5128 | 2510/0.28 | 0,28 (9.47) | 86 (3.39)  | 70 / 613 | 220 |
| > Kombi-Untere         | 25 6918 | 2510/18   | -           | 159 (6.26) | 20 / 94  | 220 |



**Untere mit 2 Spiegeln, Saucer,**  
Soucoupe, Platito, Piattino

|                    |         |      |   |            |         |     |
|--------------------|---------|------|---|------------|---------|-----|
| > Untere 2 Spiegel | 25 7100 | 2517 | - | 159 (6.26) | 20 / 94 | 220 |
|--------------------|---------|------|---|------------|---------|-----|



**Becher, Mug and saucer,**  
Gobelet et soucoupe, Taza mug y platito, Mug e piattino

|                    |         |           |              |            |             |     |
|--------------------|---------|-----------|--------------|------------|-------------|-----|
| > Becher 0.30      | 25 5528 | 2525/0.28 | 0,30 (10.14) | 81 (3.19)  | 93 / 445(5) | 250 |
| > Untere 2 Spiegel | 25 7100 | 2517      | -            | 159 (6.26) | 20 / 94     | 220 |



**Suppentasse stapelbar, Cream soup cup stackable and saucer,**  
Tasse à consommé empilable et soucoupe, Taza consomé apilable y platito, Tazza da brodo impilabile e piattino

|                              |         |           |             |            |          |     |
|------------------------------|---------|-----------|-------------|------------|----------|-----|
| > Suppentasse 0.27 stapelbar | 25 2727 | 2555/0.27 | 0,27 (9.13) | 138 (5.43) | 57 / 456 | 210 |
| > Kombi-Untere               | 25 6918 | 2510/18   | -           | 159 (6.26) | 20 / 94  | 220 |



**Suppentasse stapelbar, Cream soup cup stackable and plate,**  
Tasse à consommé empilable et assiette, Taza consomé apilable y plato, Tazza da brodo impilabile e piatto

|                              |         |           |             |            |          |     |
|------------------------------|---------|-----------|-------------|------------|----------|-----|
| > Suppentasse 0.29 stapelbar | 25 2730 | 2555/0.30 | 0,29 (9.80) | 145 (5.71) | 52 / 455 | 265 |
| > Teller flach Fahne 16      | 25 0016 | 2550/16   | -           | 160 (6.30) | 16 / 102 | 232 |



**Teller flach Fahne, Plate flat with rim,**  
Assiette plate à l'aile, Plato llano con ala, Piatto piano

|                         |         |         |   |             |          |      |
|-------------------------|---------|---------|---|-------------|----------|------|
| > Teller flach Fahne 16 | 25 0016 | 2550/16 | - | 160 ( 6.30) | 16 / 102 | 232  |
| > Teller flach Fahne 20 | 25 0020 | 2550/20 | - | 201 ( 7.91) | 19 / 118 | 385  |
| > Teller flach Fahne 23 | 25 0023 | 2550/23 | - | 231 ( 9.09) | 21 / 127 | 525  |
| > Teller flach Fahne 24 | 25 0024 | 2550/24 | - | 242 ( 9.53) | 21 / 110 | 535  |
| > Teller flach Fahne 25 | 25 0025 | 2550/25 | - | 257 (10.12) | 24 / 145 | 690  |
| > Teller flach Fahne 27 | 25 0027 | 2550/27 | - | 271 (10.67) | 28 / 135 | 770  |
| > Teller flach Fahne 30 | 25 0030 | 2550/30 | - | 300 (11.81) | 26 / 157 | 1035 |



**Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim,**  
Assiette plate à l'aile étroite, Plato llano con ala estrecha, Piatto piano con falda stretta

|                                 |         |         |   |             |          |     |
|---------------------------------|---------|---------|---|-------------|----------|-----|
| > Teller flach schmale Fahne 25 | 25 0625 | 2549/25 | - | 255 (10.04) | 26 / 150 | 750 |
|---------------------------------|---------|---------|---|-------------|----------|-----|

| Bezeichnung | Bestell-Nr.   | Interne Nr.    | Inhalt I         | Durchmesser mm  | Höhe 1/11 Stück mm     | Gewicht g |
|-------------|---------------|----------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------|
| Article     | Order No.     | Internal No.   | Volume (fl. oz.) | Diameter (inch) | Height 1/11 pieces     | Weight    |
| Description | Code          | Code interne   | Contenance       | Dimensions      | Hauteur 1/11 pièces    | Poids     |
| Descripción | Nº pedido     | Número interno | Contenido        | Diámetro        | Altura por 1/11 piezas | Peso      |
| Descrizione | Numero ordine | Numero interno | Contenuto        | Diametro        | Altezza al 1/11 pezzi  | Peso      |



**Teller tief Fahne, Plate deep with rim,**  
Assiette creuse à l'aile, Plato hondo con ala, Piatto fondo

|                        |         |         |              |            |          |     |
|------------------------|---------|---------|--------------|------------|----------|-----|
| > Teller tief Fahne 23 | 25 0123 | 2550/23 | 0,34 (11.50) | 231 (9.09) | 32 / 140 | 520 |
|------------------------|---------|---------|--------------|------------|----------|-----|



**Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim,**  
Assiette demi-creuse à l'aile, Plato medio hondo con ala, Piatto semifondo

|                            |         |         |             |            |          |     |
|----------------------------|---------|---------|-------------|------------|----------|-----|
| > Teller halbtief Fahne 20 | 25 0220 | 2550/20 | 0,22 (7.44) | 200 (7.87) | 25 / 110 | 355 |
|----------------------------|---------|---------|-------------|------------|----------|-----|



**Platte oval Fahne, Platter oval with rim,**  
Plat ovale à l'aile, Fuente oval con ala, Piatto ovale

|                        |         |         |   |                           |          |      |
|------------------------|---------|---------|---|---------------------------|----------|------|
| > Platte oval Fahne 29 | 25 2029 | 2561/29 | - | 292 x 216 (11.50 x 8.50)  | 24 / 136 | 820  |
| > Platte oval Fahne 32 | 25 2032 | 2561/32 | - | 324 x 240 (12.76 x 9.45)  | 25 / 139 | 980  |
| > Platte oval Fahne 35 | 25 2035 | 2561/35 | - | 360 x 267 (14.17 x 10.51) | 29 / 150 | 1150 |



**Platte oval halbtief Fahne, Platter oval half-deep with rim,**  
Plat ovale demi-creux à l'aile, Fuente oval con ala, Piatto ovale semifondo

|                                 |         |         |   |                         |          |     |
|---------------------------------|---------|---------|---|-------------------------|----------|-----|
| > Platte oval halbtief Fahne 23 | 25 2023 | 2561/23 | - | 233 x 152 (9.17 x 5.98) | 27 / 130 | 460 |
|---------------------------------|---------|---------|---|-------------------------|----------|-----|



**Salatiere rund, Salad dish round,**  
Saladier rond, Ensaladera redonda, Insalatiera rotonda

|                     |         |         |              |            |          |      |
|---------------------|---------|---------|--------------|------------|----------|------|
| > Salatiere rund 14 | 25 3114 | 2580/14 | 0,53 (17.92) | 143 (5.63) | 50 / 398 | 365  |
| > Salatiere rund 17 | 25 3117 | 2580/17 | 0,98 (33.13) | 172 (6.77) | 60 / 492 | 700  |
| > Salatiere rund 20 | 25 3120 | 2580/20 | 1,70 (57.48) | 202 (7.95) | 73 / 575 | 1020 |



**Kompottschale rund, Fruit saucer round,**  
Compotier rond, Compotera redonda, Coppetta rotonda

|                         |         |         |              |            |          |     |
|-------------------------|---------|---------|--------------|------------|----------|-----|
| > Kompottschale rund 12 | 25 3012 | 2585/12 | 0,33 (11.16) | 123 (4.84) | 41 / 343 | 270 |
|-------------------------|---------|---------|--------------|------------|----------|-----|



**Eintopfschale, Stew bowl,**  
Bol à plat unique, Ensaladera redonda, Insalatiera rotonda

|                 |         |         |              |            |          |     |
|-----------------|---------|---------|--------------|------------|----------|-----|
| > Eintopfschale | 25 6018 | 2584/18 | 0,90 (30.43) | 175 (6.89) | 54 / 460 | 600 |
|-----------------|---------|---------|--------------|------------|----------|-----|



| Bezeichnung | Bestell-Nr.   | Interne Nr.    | Inhalt           | Durchmesser mm  | Höhe 1/11 Stück mm     | Gewicht g |
|-------------|---------------|----------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------|
| Article     | Order No.     | Internal No.   | Volume (fl. oz.) | Diameter (inch) | Height 1/11 pieces     | Weight    |
| Description | Code          | Code interne   | Contenance       | Dimensions      | Hauteur 1/11 pièces    | Poids     |
| Descripción | Nº pedido     | Número interno | Contenido        | Diámetro        | Altura por 1/11 piezas | Peso      |
| Descrizione | Numero ordine | Numero interno | Contenuto        | Diametro        | Altezza al 1/11 pezzi  | Peso      |



**Bowl rund**, Bowl round,  
Bol rond, Bowl redondo, Coppetta rotonda

> Bowl rund 0.27 25 6510 2558/0.27 0,27 (9.13) 95 (3.74) 56 / 456 195



**Suppenschale**, Bowl,  
Bol, Bowl, Coppetta

> Suppenschale 25 6512 2558/12 0,38 (12.85) 119 (4.69) 52 / 383 310



**Sauciere**, Sauce-boat,  
Saucière, Salsera, Salsiera

> Sauciere 25 3830 2575/0.30 0,30 (10.14) 152 (5.98) 66 / 317(5) 270



**Salzstreuer**, Salt shaker,  
Salière, Salero, Spargi sale

> Salzstreuer 25 4011 2528 - 53 (2.09) 89 105



**Pfefferstreuer**, Pepper shaker,  
Poivrière, Pimentero, Spargi pepe

> Pfefferstreuer 25 4021 2529 - 53 (2.09) 89 105



**Tischvase**, Flower vase,  
Vase à fleurs, Florero, Vaso per fiori

> Tischvase 25 8100 2590 - 74 (2.91) 124 175



**Ascher**, Ashtray,  
Cendrier, Cenicero, Posacenere

> Ascher 25 7500 2591 - 87 (3.43) 34 / 333 130

carat

| Bezeichnung | Bestell-Nr.   | Interne Nr.    | Inhalt           | Durchmesser mm  | Höhe 1/11 Stück mm     | Gewicht g |
|-------------|---------------|----------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------|
| Article     | Order No.     | Internal No.   | Volume (fl. oz.) | Diameter (inch) | Height 1/11 pieces     | Weight    |
| Description | Code          | Code interne   | Contenance       | Dimensions      | Hauteur 1/11 pièces    | Poids     |
| Descripción | Nº pedido     | Número interno | Contenido        | Diámetro        | Altura por 1/11 piezas | Peso      |
| Descrizione | Numero ordine | Numero interno | Contenuto        | Diametro        | Altezza al 1/11 pezzi  | Peso      |

**Leuchter**, Candleholder,  
Bougeoir, Candelabro, Candeliere

> Leuchter Tülle 18 DIN 7409      25 7700      2598      -      76 (2,99)      43      140

